

32004R0740

22.4.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 116/9

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) NR 740/2004,****21. aprill 2004,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 141/2004, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/1999 rakendamiseeskirjad seoses Tšehhi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia suhtes kohaldatavate maaelu arendamise üleminekumeeetmetega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut, eriti selle artikli 2 lõiget 3,

võttes arvesse Tšehhi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisakti, eriti selle artikli 41 esimest lõiget,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 17. mai 1999. aasta määrusega (EÜ) nr 1257/1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks ning teatavate määruste muutmise ja kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(1)</sup> artikliga 33j nähakse ette eriomane ajutine toetus, mis määratakse täisajaga talupidajatele Maltal. Malta ametivõimudelt saadud teabe põhjal tuleb komisjoni määruse (EÜ) nr 141/2004 <sup>(2)</sup> kontekstis määrata kindlaks kolme tüüpi sätestatud maksete ülempiirid.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 331 lõigetes 2a ja 2b kehtestatakse erandid meetme, mis puudutab vastavust selle määruse artiklites 21a, 21b ja 21c kehtestatud standarditega, teatavate sätete suhtes. Nende erandite kohaldamiseks tuleks kehtestada üksikasjalikud eeskirjad.
- (3) Lisaks sellele tuleks määruse (EÜ) nr 141/2004 II lisa toodud maaelu arengumeeetmete nimekiri viia vastavusse komisjoni määruse eelnõu, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/1999 (Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamise koht), kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad, II lisa punktis 8 kehtestatud nimekirjaga.
- (4) Määruse (EÜ) nr 141/2004 II lisa toodud rahastamistabelis nähakse ette ka viide kulutustele "teised tegevused". Selle pealkirjaga hõlmatud tegevuste tüüpe tuleb täpsemalt määratleda.

(5) Määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 331 lõikes 4 toodud metsatulekahjude ohupiirkondade klassifikatsioon tuleb esitada osana maaelu arengukavast. Seega tuleb määruse (EÜ) nr 141/2004 III lisa vastavalt täiendada.

(6) Seega tuleks määrust (EÜ) nr 141/2004 vastavalt muuta.

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusstruktuuride ja maaelu arengu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EÜ) nr 141/2004 muudetakse järgmiselt:

1. III peatükile lisatakse järgnev artikkel 5a:

*"Artikkel 5a***Täisajaga talupidajad Maltal**

Määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 33j teises alalõigus ettenähtud maksete summad ei ületa I lisa punktis A kehtestatud iga-aastast ülemmäära talumajapidamise ja tööühiku kohta."

2. IV peatükk asendatakse järgnevaga:

*"IV PEATÜKK***UUTELE LIIKMESRIIKIDELE KOHALDATAVAD ERANDID***Artikkel 5b***Rangete nõuete rakendamine**

1. Määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 331 lõikes 2b nimetatud investeringutega seotud kulud, mis on vajalikud nõuete täitmiseks, määratakse kindlaks pädeva riikliku võimuorgani poolt standardhindade kujul. Need standardhinnad arvutatakse objektiivsete kriteeriumide alusel, mis võimaldavad määrata üksiktegevustega seotud kulusid, võttes arvesse eriomaseid kohalikke tingimusi ja vältides vähimatki ülemäära hüvitamist.

<sup>(1)</sup> EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

<sup>(2)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 25.

2. Talupidaja, kes saab toetust määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 331 lõike 2b kohaselt normi täitmiseks, mis on juba siduv, vastab ka vastavalt selle määruse II jaotise V ja VI peatükis nimetatud hüvitiste ja põllumajanduse keskkonnatoetuse saamise tingimustele investeerimisperioodi jooksul, kui on täidetud selle toetuse määramisega seotud teised tingimused, ja eeldusel, et investeerimisperioodi lõpus vastab talupidaja asjakohasele standardile.

#### Artikkel 6

##### **Põllumajanduse keskkonnapoliitika**

Iga-aastane maksimumsumma hektari kohta kivipuru müüride hooldamiseks ja säilitamiseks Maltal, mis on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 33m lõike 2 teises alalõigus, on näidatud I lisa punktis B.

#### Artikkel 7

##### **Tootjarühmad Maltal**

1. Ainult need tootjarühmad, mis moodustavad sektori tootjatest protsentuaalse miinimumi ja esindavad sektori tootmises protsentuaalset miinimumi, vastavad määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 33d lõike 3 kolmandas alalõigus ette nähtud miinimumtoetuse saamise tingimustele.

2. Toetuse miinimumsumma, mis on arvatatud funktsioonina väikese tootjarühma moodustamiseks vajalikest minimaalsetest kuludest, on näidatud I lisa punktis C.”

3. Alljärgnev punkt 9a lisatakse V peatükile:

#### “Artikkel 9a

##### **Taotlused ja kontrollid rangete nõuete rakendamise meetme suhtes**

Seoses määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 331 lõikes 2b toodud toetusega peab määruse (EÜ) nr 445/2002 artikliga 59 (või uue määruse artikliga 67) ettenähtud kavaga ühinemise taotluste kontrollimise käigus olema võimalik teha kindlaks selle investeeringu vajalikkus kõnealusele standardile vastamisel. Kui kavaga ühinemise taotlus seondub iga-aastase toetussummaga, mis ületab 10 000 eurot, peab selle taotluse kontrollimisega kaasnema kohapealne visiit.

Määruse (EÜ) nr 445/2002 artikliga 59 (või uue määruse artikliga 67) ettenähtud maksetaotluste kontrollimise käigus käesoleva artikli esimeses alalõigus nimetatud toetuste suhtes peab olema võimalik teha kindlaks, et see investeering on tehtud. Kui maksetaotlus seondub iga-aastase toetussummaga, mis ületab 10 000 eurot, peab selle taotluse kontrollimisega kaasnema kohapealne visiit.”

4. I lisa asendatakse käesoleva määruse I lisaga.
5. II lisa asendatakse käesoleva määruse II lisaga.
6. III lisa muudetakse käesoleva määruse III lisa kohaselt.

#### Artikkel 2

##### **Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub vastavalt Tšehhi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingule ja selle jõustumise kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. aprill 2004

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Franz FISCHLER

## I LISA

## "I LISA

**Toetussummade tabel meetmete suhtes, mis on eriomased Maltale**

## A. ARTIKLIS 5A NIMETATUD ÜLEMMÄÄRAD

Teema	Eurot	
Toetus täisajaga talupidajatele		
niisutatud alade puhul	766	hektari kohta
niisutamata alade puhul	213	hektari kohta
loomakasvatusevõtete puhul	67	loomühiku kohta
Toetuse ülemmäär talumajapidamise kohta	14 500	aasta tööühiku kohta

## B. ARTIKLIS 6 NIMETATUD MAKSIMUMSUMMA

Teema	Eurot	
Maksimumsumma kivipuru müüride hooldamiseks ja säilitamiseks	2 000	hektari kohta

## C. ARTIKLI 7 LÕIKES 2 NIMETATUD SUMMA

Teema	Eurot	
Tootjagrupi moodustamise toetus	63 000	esimesel aastal
	63 000	teisel aastal
	63 000	kolmandal aastal
	60 000	neljandal aastal
	50 000	viiendal aastal"

## II LISA

## "II LISA

## Iga-aastane programmitöö (EL toetus miljonites eurodes)

	2004	2005	2006
Kavandatud kogukulutused			

## Üldine suunav rahastamistabel: maaelu arenguprogrammid

(miljonit eurot)

	Programmitöö periood 2004–2006		
	Riiklikud kulutused (¹)	EL osalus (²)	Erasektori kulutused (³)
Prioriteet A			
Meede A1 (näiteks põllumajanduse keskkonnapoliitika ja loomade heaolutingimused)			
Meede A1: määruse (EÜ) nr 1268/1999 (⁴) alusel heakskiidetud projektid			
Meede A2...			
...Meede An			
<b>A kokku</b>			
Prioriteet B...			
Meede B1 (näiteks ennetähtaegselt pensionile jäämine)			
Meede B2...			
...Meede Bn			
<b>B kokku</b>			
Prioriteet C			
Meede C1 (näiteks tootjarühmad)			
Meede C1: määruse (EÜ) nr 1268/1999 (⁴) alusel heakskiidetud projektid			
Meede C2			
...Meede Cn			
<b>C kokku</b>			
Prioriteet N			
Meede N1 (näiteks metsastamine)			
Meede N1: määruse (EÜ) nr 1268/1999 alusel heakskiidetud projektid			
Meede N2...			
...Meede Nn			
<b>N kokku</b>			
Muud tegevused (⁵)			
Tehniline abi			
Hindamine			
<b>Muud meetmed kokku</b>			
<b>Kavandatud kogukulutused — (P) (⁶)</b>			

(¹) Selles veerus esitatakse kavandatud kulutused (riiklike kulutustena), mis on suunavat laadi.

(²) Selles veerus esitatakse ühenduse osalus igas meetmes. Ühenduse poolt makstav kulutustega seotud osalus arvutatakse programmis igale meetmele ettenähtud määrade ja eeskirjade kaudu. Ühenduse osaluse võib arvutada tingimustele vastavate riiklike kulutuste funktsioonina (veerg 2/(veerg 1 + veerg 3)) või tingimustele vastavate kogukulude funktsioonina (veerg 2/(veerg 1 + veerg 3)).

(³) Selles veerus esitatakse kavandatud kulutused (erasektori kulutustena), mis on suunavat laadi, kui kõnealune osalus on meetme puhul ette nähtud.

- (4) Kulutus on kavandatud 2003. aasta ühinemisakti artikli 33 lõike 5 alusel.
- (5) Kulutus on kavandatud 2003. aasta ühinemisakti artikli 33 lõike 5 alusel meetmete suhtes, mille kohta puuduvad vastavad meetmed määruse (EÜ) nr 1257/1999 kontekstis.
- (6) Arvutamise aluseks on komisjoni otsusele, millega kiidetakse heaks programmdokument, nagu seda on viimati muudetud, lisatud rahastamiskava.

Kui sama meede esineb mitmes prioriteedis, näeb liikmesriik finantsjuhtimise eesmärgil ette lisatabeli, kuhu on koondatud kõik selle meetmega seotud kulutused. Lisatabeli koostamisel järgitakse eespool esitatud tabeli struktuuri ning järgneva loetelu järjestust.

Erinevad meetmed määratletakse järgmiselt:

- a) investeeringud talumajapidamisesse;
- b) starditoetus noortele talupidajatele;
- c) koolitus;
- d) ennetähtaegselt pensionile jäämine;
- e) ebasoodsamad piirkonnad ja keskkonnaalaste kitsendustega piirkonnad;
- f) põllumajanduse keskkonnapoliitika ja loomade heaolutingimused;
- g) põllumajandustoodete töötlemise ja turustamise parandamine;
- h) põllumajandusmaa metsastamine;
- i) muud metsamajandusmeetmed;
- j) maaparandus;
- k) ümberkruntimine;
- l) talumajapidamise asendus- ja juhtimisteenuste loomine, talumajapidamise nõuandesteeemi ja teabeteenuste loomine ning pakkumine;
- m) kvaliteetsete põllumajandustoodete turustamine, sealhulgas kvaliteetkavade loomine;
- n) põhiteenuste osutamine maapiirkondade majandusele ja rahvastikule;
- o) külad renoveerimine ja arendamine ning maapiirkondade kultuuripärandi kaitsmine ja säilitamine;
- p) põllumajandustegevuse ja põllumajandusvaldkonnale lähedaste tegevuste mitmekesistamine täiendava tegevuse ja alternatiivse sissetuleku tagamiseks;
- q) põllumajanduse veevarude majandamine;
- r) põllumajanduse arenguga seotud infrastruktuuri arendamine ja parandamine;
- s) turismi ja käsitööstuse edendamine;
- t) keskkonnakaitse seoses põllu- ja metsamajanduse, maastikukaitse ning loomade heaolutingimuste parandamisega;
- u) loodusõnnetuste poolt kahjustatud põllumajandusliku tootmispotentsiaali taastamine ning asjakohaste vältimisabinõude kasutuselevõtmine;
- v) uus finantskorraldus;
- x) rangete nõuete rakendamine;
- y) talumajapidamise nõuandeteenuse kasutamine;
- z) toidu kvaliteetkavades osalemine;
- aa) kõrgekvaliteediliste toodete propageerimine;
- ab) poolenisti isemajandavad talumajapidamised ümberkorraldamisel;
- ac) tootjarühmad;
- ad) tehniline abi;
- ae) täiendavad otsetoetused;
- af) täiendavad riiklikud toetused Malta;
- ag) täisajaga talupidajad Malta.

Meetmeid i kuni v võib määratleda ühe meetmena: j) maapiirkondade kohandamise ja arengu edendamine.

## III LISA

Määruse (EÜ) nr 141/2004 III lisa muudetakse järgmiselt.

1. Järgnev II punkt lisatakse I osale:

“II. Täisajaga talupidajad Maltal

A. PÕHIJONED:

— puudub.

B. MUUD ANDMED:

— täisajaga talupidaja määratlus.”

2. 3. jagu asendatakse järgmisega:

**“3. Kõikidele uutele liikmesriikidele kohaldatavad erandid**

I. Siduvate standardite rakendamine

A. PÕHIJONED:

— nimekiri standarditest, mille puhul võetakse arvesse investeerimiskulutusi ja nõutavate investeeringute kirjeldusi.

B. MUU TEAVE:

— standardsed investeerimiskulutused iga tingimustele vastava standardi kohta, kaasa arvatud arvutamise detailid, mis tõendavad selle standardi kulutusi,

— investeerimisperioodi(de) kestvus iga tingimustele vastava standardi kohta ja valiku õigustus,

— sätted, mille kaudu on võimalik teha kindlaks, et meetme “rangete nõuete rakendamine” kontekstis toetatud investeeringud ei vasta määruse (EÜ) nr 1257/1999 II jaotise I peatüki alusel jaotatava toetuse tingimustele,

— lisaks määruse (EÜ) nr 445/2002 II lisa punkti 12 lõikele 2 (või uue määrusele) viide selle määruse artikli 9a rakendamisele.

II. Põllumajandustoodete töötlemise ja turustamise parandamine

A. PÕHIJONED:

— puudub.

B. MUUD ANDMED:

— ettevõtjate nimekiri, kes saavad kasumit määruse (EÜ) nr 1257/1999 artikli 331 lõikes 3 nimetatud üleminekuperioodist.

III. Metsandus

A. PÕHIJONED:

— puudub.

B. MUUD ANDMED:

— territooriumi klassifikatsioon metsatulekahjude ohu määra suhtes.”

---